

## ANÁLISIS DE PROYECTOS LASALIANOS EN 25 DISTRITOS DEL INSTITUTO<sup>1</sup>

*Françoise Cros<sup>2</sup>*

*Francine Vaniscotte<sup>3</sup>*

*Institut National de la Recherche Pédagogique  
Paris, Francia*

### RESUMEN

A petición del responsable de la MEL, en el año 2004 dos investigadoras del Institut National de la Recherche Pédagogique desarrollaron un estudio sobre 59 proyectos educativos lasalianos provenientes de 25 Distritos del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Con apoyo en el programa Alceste, analizaron los textos en busca de convergencias, divergencias y corrientes pedagógicas, intentando develar una identidad lasaliana en el lapso de diez años. Al analizar los textos, se tiene la impresión de estar en presencia de proyectos clásicos, un tanto estáticos, estables, quizás demasiado ocupados de sí mismos, faltos de inspiración y de envergadura. Comparándolo con estudios realizados en 2002, se confirma plenamente que el vínculo común de la identidad lasaliana es la fidelidad al Fundador.

**Palabras-clave:** proyecto, lasaliano, identidad, pedagogía, comunidad, escuela, innovación, La Salle.

### *Introducción*

#### *Contexto del estudio y sus preguntas*

Hoy en día todos reconocen y están de acuerdo en que Juan Bautista de La Salle desempeñó un papel histórico en el movimiento a favor de la escolarización iniciado en el siglo XVII. El extraordinario resultado obtenido por la pedagogía lasaliana, su rápida expansión y el papel desempeñado por los Hermanos de las Escuelas Cristianas en el mundo, no se cuestionan.

---

<sup>1</sup> Versión en lengua española: Hno. César Pallarés fsc. De La Salle Schule/Strebendorf, Wien/Austria.

<sup>2</sup> Doctora Françoise Cros es Profesora de Universidad en Ciencias de la Educación del Centre de recherche sur la Formation au Conservatoire national des arts et métiers (CNAM) de Paris. Ha sido sucesivamente directora adjunta de la IUFM de Versailles, responsable de la formación de formadores y de la investigación en formación, investigadora del Institut National de Recherche Pédagogique (INRP) y directora de investigación en la Universidad de París V. Sus objetivos de investigación son: el proyecto del centro educativo, la innovación en educación y formación, la formación de los educadores, la profesionalización de la investigación.

<sup>3</sup> Doctora Francine Vaniscotte es Profesora de la Ecole normale, investigadora asociada al Institut National de la Recherche Pédagogique (en 1989).

En el año 1965, los Hermanos eran 16.824. Vivían en 1.557 comunidades repartidas por un centenar de países y en sus escuelas se educaban 737.112 alumnos. En ese momento histórico, los Hermanos recobraron nuevo vigor e influencia debido al impacto social que produjeron dos guerras mundiales y no es ciertamente por casualidad que en 1966 se reunió un Capítulo general internacional que el Instituto recuerda como el capítulo que volvió a leer los textos relacionados con la fundación: se trató, nada más y nada menos, de algo así como de “una refundación”.

El año 1966 es, pues, fecha importante porque se trata de una toma de conciencia frente al afianzamiento local de los Hermanos y de su identidad, no solamente monocultural sino multicultural. Lo es también porque en las postrimerías de los 60, los Hermanos, como también los miembros de otros institutos y órdenes religiosas, constataron el comienzo del ocaso vocacional. Los 1.171 novicios del año 1964 eran solamente 963 en el año 1965<sup>4</sup>. Es el inicio de una reacción de indiferencia hacia lo religioso, indiferencia más o menos marcada en los diversos continentes y que hoy en día sigue cuestionando la identidad de los Institutos religiosos, sus diversas actividades, sus relaciones con el laicado, la necesidad del reparto de poder, el diálogo con los diferentes estamentos sociales en diferentes comunidades. Está claro que los escritos consultados por quienes han redactado este informe muestran que los Hermanos no han cesado nunca de reafirmar su identidad, sin oponer dicha identidad a otras, evitando crear en todo caso, una dinámica de identidad en diálogo y confrontación con realidades diferentes.

En 1976, y a partir de proyectos distritales concretos, el nuevo Capítulo General decide trabajar a partir del distrito como identidad jerárquica y organizadora en la congregación. Trabajar en la elaboración de un proyecto parece ser entonces exigencia de los tiempos. En los años 70, el concepto de “proyecto” se incorpora al campo educativo, primero en los países anglo-sajones, poco después en Francia y más tarde en los países latinos. Al comienzo, la idea de proyecto parece algo revolucionaria, en la medida que el proyecto aboga por el alejamiento del maestro (del superior, del padre) para centrarse en el alumno (proyecto del alumno como protagonista). El proyecto termina por dividirse en formas múltiples, pero se adivina con frecuencia algunas desviaciones frente a lo institucional, a lo obligatorio, animado todo ello por el poder centralizador y la jerarquía<sup>5</sup>. Los proyectos lasalianos distritales no escapan ciertamente de lo señalado, puesto que están refrendados por leyes y obligaciones: puede pensarse que esto es una contradicción entre lo que se entiende por proyecto con relación a formas de actuar acomodaticias, adaptables, evolutivas, que con frecuencia encajan unas con otras como las muñecas rusas o se enfrentan en ocasiones.

En este sentido parece difícil comparar proyectos distritales, comunitarios, de centros educativos y personales. Ésta es una de las dificultades que presenta el estudio de este Corpus, al no ser algo homogéneo en los niveles y modelos de proyectos presentados. Insistiremos más adelante sobre el tema.

La decisión de trabajar sobre los proyectos es capital para los Hermanos que están ocupados buscando una identidad que contemple la inserción local, puesto que en el año 2000 solamente eran 6.325 los Hermanos, 117 los novicios y la media de edad estaba en 62,9 año; sin olvidar, también, que actualmente 61% de los Hermanos tienen más de 60

<sup>4</sup> Actas del 43º Capítulo general – 1º de octubre 2000 - p.42.

<sup>5</sup> Sobre el tema, leer el libro de Boutinet, J.P. (1987, *Anthropologie du projet*, Paris, PUF.

años, 7 distritos presentan una media de edad superior a los 70 años (es decir, 1.794 Hermanos) y 8 distritos tienen una media inferior a los 45 años (es decir, 375 Hermanos)<sup>6</sup>. En efecto, el proyecto presenta la particularidad de examinar el conjunto y la posible cooperación entre diversas categorías que realizan el mismo trabajo y tienen objetivos comunes: de esta forma se facilita la integración de los laicos.

La decisión de trabajar en un proyecto al servicio de una identidad relacionada con los diversos contextos locales, con las diversas procedencias geográficas y culturales no debe, sin embargo, escamotear el hecho que los Hermanos de las Escuelas Cristianas forman un Instituto y se esfuerzan por obrar moviéndose a la vez entre unidad y diversidad en relación con la cultura de cada quien y la cultura común, la utilización de numerosas lenguas ideológicamente iguales pero que de hecho tienen diferentes niveles, puesto que ciertas personas se expresan en lengua materna, otras en lengua nacional y las hay que lo hacen en lengua vernácula o extranjera.

Más allá de la diversidad cultural, contextual y lingüística, los riesgos son importantes: existe el diálogo de los Hermanos en las comunidades, con los laicos y con el grupo de protagonistas sociales. La vocación del Hermano no consiste ni mucho menos en formar una gran familia hermosa, replegada sobre sí misma, donde solamente sus miembros dialogan y que cada vez son menos. Más bien, debe abrirse al mundo y estar atenta a su evolución, tratando de integrarse en la realidad social y esforzándose por orientar y formar a los ciudadanos... que los Hermanos desean que sean cristianos comprometidos.

El responsable lasaliano<sup>7</sup> sobre actividades educativas y escolares de la Misión Educativa Lasaliana (MEL), prefirió un estudio riguroso de los contenidos pedagógicos, lingüísticos e ideológicos que aparecen en los proyectos distritales y que, recordémoslo una vez más, tienen fuerza legal una vez que han sido votados, aunque en cada caso puedan considerarse como proyectos de centros educativos, válidos durante un período de tiempo variable, sea por un año, un quinquenio o una década.

El estudio trata pues de descubrir a la vez caracteres que podrían definir lo específicamente lasaliano frente a lo específico de otros institutos y subrayar las eventuales particularidades en las diversas comunidades. En efecto, podemos suponer que las comunidades anglófonas de América del Norte no tienen exactamente las mismas características ni formas de expresarse que las comunidades viviendo en la India, que utilizan un inglés en el que se mezcla la lengua vernácula, ni tampoco que las comunidades de los Estados Unidos de América son idénticas en su forma y estilos pedagógicos a las del Canadá francófono. Se trata, así mismo, de conocer y calibrar si los textos de los proyectos que forman el Corpus están abiertos al mundo, muestran actitud dialogante, se anclan en lo local y lo rebasan, para responder de esta manera a la misión de la Iglesia y del Fundador.

En otros términos, la pregunta central en torno a la que se mueven los trabajos de investigación sobre las actividades lasalianas se concretiza en la definición sobre la identidad vigente del instituto y la identidad ambicionada frente al mundo moderno.

<sup>6</sup> Los datos han sido amablemente proporcionados por el Hermano Nicolas Capelle (Nota de las autoras).

<sup>7</sup> Se trata del Hno. Nicolas Capelle, quien amablemente ha ofrecido este Informe para nuestra Revista Digital de Investigación Lasaliana. Para mayor información, su e-mail es: [ncapellefec@gmail.com](mailto:ncapellefec@gmail.com)

Ahora bien, el concepto de identidad (más todavía que el de proyecto) debe entenderse como una práctica, una actitud afectiva o psíquica: elaboración de identidad, movilización de la identidad, transformación de dicha identidad, formación de la imagen de identidad, conformidad con la identidad. “Esta elaboración sólo se entiende dentro de la práctica o del proceso que le confiere su realidad social” (Barbier, 1996). Esto significa que la identidad, aunque colectiva, no permanece nunca inmóvil, es más bien una “dinámica de identidad” (Kaddouri, 1996), siempre en movimiento, difícil de captar solamente a través de la palabra. A la hora de intentar despersonalizar dicha identidad, es necesaria la prudencia.

Tres profesionales han dirigido este trabajo. Ninguna de las tres personas pertenece al entorno de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Las tres están capacitadas y son competentes a la hora de realizar un estudio semántico de forma objetiva. Conviene señalar aquí que los proyectos examinados son proyectos escritos. Es decir, los investigadores sólo han tenido acceso a un corpus prolijo (quien dice discurso no pretende que todo lo que se lee en él sea realidad). Como hecho social, la escritura encierra evidentemente connotaciones y referencias éticas, estratégicas, políticas a partir del momento en que intenta transmitir al exterior proyecciones de imagen, etc. Por consiguiente, estos proyectos se inscriben dentro del arte de escribir, de la comunicación diferida y no corresponden siempre con la clase de personas a las que se refieren las actividades lasalianas.

Una de estas personas es investigadora universitaria en un estamento oficial, especialista en Estudios sobre valores; ha escrito numerosos artículos sobre el tema y pronunciado conferencias en el extranjero, también es especialista en Estadística<sup>8</sup>. La segunda tiene un doctorado, ha escrito diversos libros y artículos sobre diferentes Sistemas educativos en los países europeos y sobre Formación del personal docente. La tercera es profesora de Universidad, autora de varios libros relacionados con temas escolares que tratan sobre la Innovación en educación y la Formación, al igual que sobre la Capacitación de los adultos a través de la expresión escrita. Las dos personas señaladas han dirigido anteriormente un estudio sobre iniciativas lasalianas estos últimos años<sup>9</sup>.

### ***El Corpus***

Como se ha señalado, desde 1976 y más bien bajo influencia norteamericana, se invitó a los distritos a evaluar sus actividades y proponer nuevas orientaciones con motivo del Capítulo de distrito que se reúne cada 3 ó 4 años. Los mismos distritos presentan estos proyectos anuales a las comunidades y centros educativos. Casualmente los proyectos se redactan para una duración de diez años, porque van dirigidos a un grupo de personas más amplio y contemplan algo más que la inquietud por lo escolar y la organización. Cada uno de los proyectos analizados puede repercutir solamente a nivel distrital o también a nivel de centros educativos o de comunidades, incluso en proyectos más amplios y sugerentes que recuerdan los valores lasalianos fundamentales. Esta diversidad muestra el entresijo que aparece en los diversos niveles, sin olvidar las dificultades halladas a la hora de analizarlos como si fuesen idénticos a nivel de lenguaje y del posible lector interesado por las actividades propuestas en dichos

<sup>8</sup> Agradecemos aquí a Monique Wach sus conocimientos sobre el empleo y uso del programa ALCESTE de tratamiento y estudio de textos. Sin su ayuda no hubiese sido posible llevar a buen término el trabajo.

<sup>9</sup> F. Cros y Vaniscotte: *Iniciativas lasalianas: ¿Hacia una nueva identidad?* Informe final remitido a la MEL, Roma (Italia).

proyectos. Cuando se analizan no se soslaya la dificultad de tener que hacerlo como si fuesen idénticos.

El Corpus del estudio comprende 59 proyectos escritos. A quienes debían enviar los documentos se les pidió en su momento que mandasen proyectos de distrito, o bien, Actas de Capítulo distrital.

Las respuestas recibidas no responden todas a lo que se solicitó, puesto que sobre los 59 proyectos recibidos, algunos son sólo Actas de Capítulo distrital; otros son, a la vez, Actas y proyectos para Centros educativos, y los hay que pueden considerarse como extensos proyectos - guía. Así pues la recopilación consta de:

- 12 proyectos que son únicamente Actas distritales (3 años).
- 22 proyectos únicamente de centros educativos (1 año).
- 1 proyecto amplio, a la vez guía y distrital.
- 2 proyectos guías y de centros educativos<sup>10</sup>.

Sobre 59 proyectos, 17 están redactados en francés, 8 en inglés y 34 en español. Sobre 60 distritos consultados respondieron 25 (45%), detalle relativamente importante y suficientemente representativo dentro del reparto geográfico del conjunto, exceptuando África.

Esta diversidad plantea un problema a los investigadores debido a que existen tres factores diferentes: a nivel del proyecto (distrito, centro, proyecto-guía) y su implicación en la lengua empleada (inglés de origen e inglés extranjero, español de origen y español extranjero, francés de origen y francés extranjero). En cuanto a la extensión del proyecto, hay para todos los gustos; algunos proyectos constan de varios folios, otros son verdaderos folletos. La iconografía se ha orillado. Un estudio semejante hubiese exigido sin duda la redacción de ciertos proyectos, de forma y manera que el contenido fuese equivalente en todos ellos, y con un tamaño más o menos parecido.

Pero el estudio no exigía a los investigadores redactar su propio Corpus. Estas personas han recopilado, pues, todo lo que se les ha proporcionado, puesto que la información sobre los proyectos, las consecuencias y la redacción no eran suficientes para poder realizar una elección pertinente y razonable en función del trabajo. Insistamos, pues, una vez más sobre el hecho que no son los investigadores quienes han elaborado el corpus del texto; se les proporcionó preparado y grabado en forma de texto elaborado precedentemente por el tratamiento informático del programa Alceste.

Señalemos, sin embargo, que los investigadores enviaron anteriormente al solicitante un cuestionario sobre el estudio que debían realizar, para saber quiénes eran los destinatarios de dichos proyectos, la forma cómo se habían elaborado dichos proyectos, las exigencias en cuanto a la utilización de la lengua y del vocabulario.

Parece ser, pues, que estos proyectos sirven más bien para “catar” las actividades emprendidas a todos los niveles o son un vademécum que se consulta en caso de

<sup>10</sup> Señalemos que la forma de análisis del Corpus no permite estudiar esta recuperación. Optamos por guardar tres modelos en cuanto a la duración del proyecto: 1 año, 3 años, 10 años. Los proyectos mixtos se incluyen en función de la tendencia subrayada por el programa Alceste a la hora del análisis de una de esas categorías.

conflicto. El corpus está compuesto solamente por proyectos redactados hace unos diez años. Quien solicitó el estudio desea -y es una decisión por parte suya- “conocer qué dicen los proyectos lasalianos sobre la nueva identidad y cómo se incluyen en ellos las diferentes aportaciones desde hace 10 ó 15 años”, sabiendo muy bien que estos proyectos distritales dependen, y mucho, de los Capítulos Generales.

### *La metodología*

¿Qué hacer con tanta variedad de textos frente a la petición exigente sobre una “nueva” identidad y que debe al mismo tiempo respetar decisiones centralistas? Los investigadores se encuentran pues ante una paradoja: tratemos de explicar la originalidad y la innovación en un ámbito sumamente estructurado. Un estudio académico, tomando cada proyecto y estudiando sus formas lingüísticas, sus ayudas u otras categorías semánticas, sería una quimera, o bien un fracaso frente a lo que se buscaba.

Solamente algo estaba claro desde el comienzo: no partir de hipótesis, sino tomar los textos en su totalidad y examinarlos a través de un programa de análisis de texto. A partir de ahí suponíamos que ciertas interpretaciones nos permitirían establecer una diferencia y bosquejar cierto modelo de proyecto siguiendo determinados criterios, como, por ejemplo, país de origen, lengua, distrito, modelo de proyecto, duración y extensión del proyecto, etc. Se disponía de varios métodos informatizados de análisis de texto: lexicometría, socio-semántica, basados en redes de palabras asociadas, análisis de frases y predicados, ingeniería de textos y otros sistemas especializados acompañados de dispositivos equivalentes. Optamos por el empleo del Programa Alceste.

El método es “automático”, es decir, no se puede introducir en él hipótesis alguna. En efecto, el empleo de un método automático como el que ofrece Alceste, presenta la garantía, al menos al comienzo, de neutralizar los riesgos subyacentes en las plantillas de lectura. Al principio, se limita la intervención a “requisitos” de tipo utilitario (preparación del corpus) y ninguna suposición influye para nada sobre el resultado del análisis. El programa emplea una mecánica de análisis independiente de la comprensión. El objetivo es conseguir una primera clarificación estadística de “enunciados sencillos” en el corpus estudiado, en función de la distribución de los términos en dichos “enunciados”. Esta clasificación permite descubrir lo más característico; es lo que se entiende como “conjuntos lexicales”.

Las categorías obtenidas son imágenes; los términos pueden definirse como “sin forma” y esas imágenes son conocidas como “algo”. Esto permite pergeñar una interpretación a medida que se avanza en la lectura de los resultados siguiendo lo establecido anteriormente por el investigador; eso permite aprovechar ocasiones y oposiciones inesperadas.

La metodología del programa Alceste es un análisis estadístico de los datos proporcionados por el texto siguiendo la línea de los investigadores Lebart y Salem (1994), inspirados ellos mismos por la orientación de Benzecri. El análisis de datos se ha elaborado por aproximación inductiva y cualitativa de los datos proporcionados por los textos, en contraposición con los modelos probabilistas, considerados “abundantes en hipótesis que no podrán demostrarse nunca” (Benzecri 1973). “El análisis de datos

permite una primera representación esquemática de las relaciones precisas en un cuadro de datos. No describe ningún objeto en particular, más bien visualiza una forma ya registrada en el cuadro como hace un microscopio o un telescopio frente a una forma física (deformándola un tanto); el análisis es libre a la hora de interpretar esta forma en relación con un sistema semiótico elegido”.

Con frecuencia, “el análisis del contenido temático busca legitimarse con la obstinación metodológica y termina olvidando al sujeto” (Giglione, 1995) En opinión de dicho autor, el análisis es “víctima de un juego cuyas reglas se han redactado en otra parte”. Reinert (2001) piensa que “la terminología, el entorno y el sujeto se construyen mutuamente sin que una presuponga la otra”. Es lo que Bachelard dice: “Basta que nos expresemos sobre un objeto para pensar que somos objetivos. Pero en nuestra primera elección, más bien nos nombra él a nosotros que nosotros a él y lo que creemos es nuestro pensamiento fundamental sobre el mundo resulta ser, con frecuencia, confianza sobre la inexperiencia de nuestra mente”.

En resumen, en el análisis lexical propuesto, la oposición “entre campos de enunciados” entra en el área de la discriminación del vocabulario, en la oposición de los vestigios lexicales, “los campos lexicales”. Un campo lexical es, a la vez, vestigio de un lugar de referencia y la premisa de una forma de coherencia vinculada con la actividad específica del “sujeto-informador” (en este caso, el colectivo lasaliano que elaboró el proyecto).

El principio de elaboración se fundamenta en la oposición entre categorías. El Programador Alceste dispone y aplica para ello fórmulas y mecanismos (el  $\chi^2$  de asociación y Análisis factorial de las Correspondencias). Físicamente, el corpus analizado (el conjunto de textos escritos en los proyectos) se presenta bajo la forma de “u.c.i.” (unidades de contexto inicial); éstas son las divisiones normales del corpus (cada proyecto). Constituyen los primeros índices de una estructura que señala el Programa Alceste. Las u.c.i., divididas a su vez en u.c.e. (unidades de contexto elemental) corresponden a la idea de frases, pero medidas en función de su longitud (evaluada en número de palabras analizadas) y de la puntuación. El Programador establecerá matrices que servirán para efectuar el trabajo de clasificación a partir de la pertenencia de las palabras del corpus a dichas u.c.e.

El corpus analizado se presenta bajo la forma de “enunciados elementales”; el objetivo consiste en clarificar estos enunciados en función de su parecido y de sus diferencias con el  $\chi^2$ . El Programador efectúa entonces una clarificación estadística en función de la distribución de las palabras en las u.c.e. De esta manera, se obtienen clasificaciones en función de las semejanzas y de sus diferencias.

En una primera etapa, el Programador reduce su vocabulario, es decir, localiza la morfología por medio de un reconocimiento de las palabras-clave que tienen extensión modal (artículos, pronombres, proposiciones, adverbios, etc.) y de vocablos con sentido completo (es decir, nombres, verbos, adjetivos, ciertos adverbios). En estos vocablos con sentido completo se aísla la raíz (se modulan), lo que permite trabajar con un número reducido de formas.

Así se trabajó con tres corpus; el que abarca el conjunto de los proyectos en francés, el de los proyectos en español y el de los proyectos en inglés.

La extensión y el número de proyectos son variados. En el análisis llevado a cabo hemos seguido criterios comunes, es decir:

- el país,
- el continente,
- el distrito,
- la región,
- el año de la publicación del proyecto (reduciéndolo seguidamente a tres categorías: 1, de 1990 a 1993; 2, de 1994 a 2000 y 3, de 2001 a 2004);
- la duración de proyecto: 1, 3 ó 10 años, y
- el tamaño del proyecto en función del número de caracteres tipográficos.

### ***Presentación del plan sobre el estudio***

Más adelante, el método permite interpretar a partir de las clasificaciones y de la proximidad de vocablos y de sintagmas en relación con otros.

Esta interpretación es ciertamente lo más delicado en el estudio, porque frecuentemente hay tendencia a reflejar lo conocido sobre situaciones concretas. Por eso, nos hemos esforzado en no seguir demasiado las intuiciones del entorno institucional tratando, por el contrario, de anotar comparándolas, nuestras propias interpretaciones de las categorías.

Cada corpus obtiene así calificaciones según las categorías que aparecen como importantes y características, esforzándonos en cada caso por aportar una interpretación. Solamente después hemos tratado de relacionar las interpretaciones de los tres corpus para señalar en cada uno las divergencias, convergencias, despejando las corrientes que se aproximan o se alejan, relacionándolas con los criterios establecidos (Análisis factorial de las Correspondencias). Lo señalado constituye las tres primeras partes del informe.

En la última se lee la interpretación como respuesta a la pregunta inicial del solicitante sobre la identidad que aparece en el corpus. La conclusión permitirá debatir y tratará de relacionar el primer informe realizado sobre iniciativas lasalianas y el elaborado sobre los proyectos distritales estos diez últimos años.

## ***1. LOS RESULTADOS DEL CORPUS DE LOS PROYECTOS DE LENGUA FRANCESA***

### ***Caracteres generales del Corpus en francés siguiendo tres importantes tendencias***

#### Categorías 1 y 3

Los vocablos y contenidos semánticos de estas dos categorías se centran en la escuela y la pedagogía. La pedagogía que se desarrolla en el centro escolar no es neutra. Se apoya en la didáctica, el conocimiento, la información, el método y la disciplina. Esta pedagogía es eficaz, está basada en el estudio, la atención y el escuchar, que permiten vencer las dificultades. Obedece igualmente a un ritmo y a unos horarios. La pedagogía

empleada está anclada en ciertos valores humanos y morales, tales como la responsabilidad, la fraternidad, la solidaridad y la ayuda mutua.

En la organización escolar ocupa un lugar importante el responsable del centro y el profesorado. Funciona en forma de red, de consejos, y favorece la inserción. Trabaja en el entorno lasaliano, se inserta en la diócesis y en su dimensión eclesial y pastoral.

Se trata de proyectos distritales que tienen valor de compromiso y de obligación. El panorama educativo que se descubre es serio, tradicional, clásico dentro de la pedagogía de los Hermanos de las Escuelas Cristianas; esto no es ninguna sorpresa. De todas formas, conviene no generalizar. El número de proyectos es reducido y la homogeneidad del corpus bastante imperfecta. Pero, junto con lo señalado, puede pensarse también en aquellos que no aparecen o son tan escasos que el Programador empleado no los ha detectado. La perspectiva pedagógica se ocupa solamente del alumno como persona “ideal” y del alumno en su realidad cambiante, abierta al exterior. Se tiene la impresión que se propone al alumno un camino bastante bien jalonado. La organización del centro no menciona ni presencia de compañero ni diálogo. En ningún momento aparece una perspectiva que actualmente está latente en los ambientes educativos y que es una opción que aglutina hoy a los pedagogos: la de una sociedad que se esfuerza por aprender. La pedagogía parece orientada hacia valores de protección, aunque analiza el camino que deberá tomarse en el empleo de las técnicas pedagógicas (metodológicas) más transformadoras, en función de los objetivos y no del alumno que el proceso contempla. La categoría 3 subraya el empleo de dicha estrategia con el fin de conseguir los objetivos propuestos.

### **Primera tendencia**

A título ilustrativo transcribimos las frases que recoge el Programador Alceste<sup>11</sup> y que caracterizan las categorías 1 y 3:

#### **Categoría 1 :**

*A tous les niveaux, les enfants et les jeunes sont rendus attentifs aux réalités de la société qui crée de profondes inégalités ; ils sont initiés au sens de la justice et au devoir de solidarité. Les élèves qui rencontrent des difficultés ou qui sont en situation d'échec scolaire sont l'objet d'une attention particulière pour éviter qu'ils ne soient exclus.*

*Développer la fraternité, la convivialité et la solidarité entre tous ; se soutenir dans les moments de découragement, d'usure et de lassitude, chercher et appliquer des solutions efficaces aux difficultés rencontrées ; améliorer les compétences personnelles, diversifier les pédagogies et innover.*

*Faciliter l'inscription par des conditions favorables, bourses d'étude, primes, pour les familles en difficulté, adopter des méthodologies didactiques*

<sup>11</sup> Las frases citadas están sacadas del Corpus perteneciente a la categoría indicada. Al leer la primera frase, quizás piense el lector que dicha categoría es preferentemente del orden de los valores. En realidad no es eso lo que caracteriza dicha categoría, debido sin duda a que todas las categorías poseen esos valores y que es más bien el lado pedagógico el que, con relación a las otras, caracteriza dicha categoría. Por otro lado, las dos frases siguientes confirman la tendencia señalada.

*favorables : pédagogie par objectifs, rythmes personnalisés, observation attentive du progrès.*

### Categoría 3 :

*Les responsables se réunissent régulièrement pour organiser, accompagner, évaluer la mise en œuvre du projet éducatif de l'œuvre du conseil de direction. Des comités éducatifs existent dans chaque projet d'établissement pour assurer la mise en œuvre du projet éducatif et établir les liaisons avec les diverses instances de formation, particulièrement les instances lasalliennes.*

*Les responsables et éducateurs sont invités à considérer comme un devoir professionnel de suivre des programmes de formation initiale ou permanente. Modalités de mise en œuvre : chaque école ou œuvre organise des réunions de formation et de concertation pour assurer le renouvellement et l'adaptation permanente de son projet éducatif et de sa pédagogie.*

*Un réseau d'établissements : ils nouent des liens spécifiques avec les autres établissements du réseau lasalien. Celui-ci met en place des structures de gouvernement et d'animation, telles que l'association Jean Baptiste de La Salle, le conseil de délégation et le conseil local d'animation lasallienne.*

### Segunda tendencia

#### *Categorías 2 y 4*

Los vocablos y contenidos semánticos de estas dos categorías se organizan primero en función de la fe cristiana y se ocupa sobre todo del carácter específico lasaliano de esta Fe.

Por supuesto, Jesús, Dios y el Evangelio son referencias en el compromiso. Éste se vincula con un Dios que es Amor, y esto es esencial para determinar la forma de creencia, de adhesión, de la proclamación del mensaje. Un mensaje de amor y no de temor. Los valores incluidos en el mensaje favorecen el dinamismo, la libertad, la disponibilidad y el compartir. Este enfoque de la Fe parece menos centrado en lo escolar que la perspectiva pedagógica señalada precedentemente. Este compromiso cristiano que es el de los Hermanos, está también vinculado con el Fundador y recuerda la fidelidad a su persona. El nexo entre la Fe y la persona se establece a partir del carisma que anima el trabajo educativo indicado en la categoría 2 y del servicio educativo de los pobres en la categoría 4.

Sirvan de ejemplo unas frases citadas en el Corpus.

#### Categoría 2

*La foi ; on éduque à la foi en Dieu, en l'homme, en soi-même. C'est dans sa logique d'éducation humaine intégrale qu'elle transmet le message de la foi.*

*Le respect de la dignité de toute personne, un des désirs les plus forts de tout être humain, et de se voir reconnu pour lui-même dans l'ensemble de sa personne avec toute son histoire, son originalité, jusque dans ses souffrances et ses insuffisances.*

*Saint Irénée ne disait-il pas que la gloire de Dieu, c'est la vie de l'homme ? Mais nous présentons aussi un message de salut, nous annonçons une bonne nouvelle.*

*Il veut être reconnu comme personne unique. Il est en recherche de son identité. Sa foi est celle de ses parents, sa reconnaissance de Jésus vient de la catéchèse reçue à l'école.*

#### Classe 4

*Notre fidélité au fondateur ne peut exister sans une recherche conduite dans un esprit filial. La déclaration des trois propositions délimite l'essentiel de cette fidélité : procurer aux jeunes, particulièrement défavorisés, une éducation humaine et chrétienne selon le ministère confié par l'Eglise.*

*Comment les Frères et les Laïcs qui s'inspirent de Jean Baptiste de La Salle conçoivent-ils l'éducation chrétienne, en fidélité au fondateur ? La fidélité n'est pas une répétition du passé, mais une recherche conduite dans un esprit filial.*

*Au temps de Jean Baptiste de La Salle, ce fut la conduite des écoles. Plus près de nous, en 1990, ce fut le texte des Frères et des Laïcs ensemble. En 1997, les Frères et les Laïcs présents à l'Assemblée générale du district de France, ont souhaité que l'ouvrage soit remis sur le métier afin d'actualiser et de rendre encore plus accessible à tous les acteurs du réseau lasallien.*

#### **Tercera tendència**

##### *Categoría 5*

Los vocablos y contenidos semánticos de esta categoría recuerdan primeramente los aspectos de organización y el estilo de trabajo de los Hermanos. Valores cristianos y humanos no están ausentes en esta organización, pero se presentan al servicio de una congregación sumamente estructurada y jerárquica. Los proyectos del Canadá francófono y de África (Benín) son los más marcados por el empleo de este vocabulario.

La organización jerárquica y general de los Hermanos se caracteriza por el empleo de términos propios a los grupos jerárquicos o por referencias de carácter religioso (provincial, superior general, capítulo, casa) o por términos de organización propios de los Hermanos (visitador, distrito) o de las jerarquías en general (presidente, director, comisión, mandato).

Estos términos entran normalmente dentro de la valoración del género de vida que llevan los Hermanos, particularmente en lo comunitario y en el trabajo de equipo. Esto fomenta que en los documentos, expedientes, fichas, temas, proyectos y conclusiones se empleen términos "burocráticos".

Esta organización se basa en valores y prácticas religiosas propias del cristianismo y su ámbito es temporal.

Entre esas prácticas y valores religiosos conviene mencionar la perspectiva apostólica, pastoral y litúrgica, así como la importancia de la oración que se alimenta con la práctica del culto en la misa, los retiros, las recolecciones y las sesiones de formación.

La invitación a la práctica religiosa asegura la renovación, el dinamismo la autenticidad y la esperanza.

75

Hay que señalar que estos proyectos se inscriben en una clara perspectiva temporal que se subraya con el empleo de pronombres y de verbos que marcan la pertenencia y la voluntad comunitaria (nosotros, lo nuestro y lo vuestro, podemos, continuaremos etc.).

Algunas frases aclaran lo que se ha escrito sobre esta categoría:

*Deuxième objectif: revigorer notre présence auprès des jeunes et des démunis.  
Premier sous-objectif: fortifier et soutenir nos équipes éducatives, maintenir des œuvres actuelles du district qui tentera de maintenir toutes les œuvres apostoliques actuelles.*

*Revigorer notre présence auprès des jeunes et des démunis, fortifier et soutenir nos équipes éducatives, nous donner des appuis de qualité par les échanges communautaires, le questionnement sain de nos approches.*

*Il est demandé aux communautés de faire figurer dans leur projet, les moyens apostoliques et financiers, pour le camp des vocations et sorties, etc. Retenus pour être plus près des jeunes sentant l'appel du Christ. Mettre l'accent sur l'accompagnement personnel des aspirants à partir des fiches déjà élaborées.*

Si nos entretuviésemos en hallar los términos opuestos podríamos descubrir que algunos no se encuentran, como es el caso de los relacionados con el diálogo y el compartir, y los cercanos al campo de la negociación y de la adaptación. La perspectiva temporal tampoco menciona la prospección, la perspectiva temporal. La comunidad de los Hermanos parece como que busca prolongarse, da la impresión de haberse estabilizado totalmente y de tratar de vivir solamente la realidad, respetando las tradiciones y evitando examinarse sobre los posibles cambios que se imponen.

El Programador utilizado permite diferenciar claramente el vocabulario empleado en todos los casos. Es interesante constatar que todos los proyectos canadienses parecen mostrar una misma tendencia; eso hace pensar que quizás sea la misma persona quien los ha pergeñado. De su examen deducimos que en las comunidades canadienses prevalece el lastre organizativo y jerárquico. Esto no es válido en el caso de África francófona, porque sólo disponemos de dos proyectos y éstos vienen de la República de Benín.

## **2. LOS RESULTADOS DEL CORPUS DE LOS PROYECTOS EN LENGUA ESPAÑOLA**

### ***Los proyectos de Andalucía y de América Latina (Categorías 1 y 5)***

Se descubre en ellos una repercusión pedagógica importante. Primeramente se localizan dentro del marco escolar lasaliano, pero en los vocablos seleccionados no se descubre referencia alguna a la organización de los Hermanos, a la fe cristiana o a la Iglesia. Lo importante es la preocupación educativa y se basa en el aprendizaje y la adquisición de conocimientos.

En el estudio semántico de estos proyectos prevalece el modelo de pedagogía empleado en la educación del ciudadano que se intenta formar. La pedagogía se caracteriza por la participación, favorece la metodología, la investigación, el empleo de los recursos mediáticos y tecnológicos. Se refuerza con la mediación, la motivación, el desarrollo de las aptitudes. Los numerosos vocablos-recurso que proporciona el Programador Alceste subraya sin duda el deseo de aportar argumentos.

La clase de ciudadano que aquí se descubre se interesa por la filosofía, la ética, las relaciones personales, analiza y dirige el trabajo con método.

Algunas frases claves señaladas por el programador Alceste aclaran el comentario precedente:

### Categoría 1

*La mejora de los aprendizajes. También es verdad que la post-asimilación se realizará mejor, ya que si los alumnos están más motivados, el profesor insistirá más en la mediación.*

*También es verdad que este buen clima de relación puede resquebrajarse fácilmente si existen personas o grupos que actúan contra los demás y no se sabe cómo integrarlos de forma correcta.*

*No se trata de exigir valoraciones, sino de crear hábitos de valoración para que surja la motivación. Estamos valorando cuando decimos en clase: lo que vais a aprender es importantísimo porque os servirá en determinadas situaciones de la vida y os ayudará a encontrar soluciones.*

### Categoría 5

*Desarrollamos progresivamente el sentido crítico de los educandos respecto a la realidad social, cultural y científica. Vamos más allá de la actividad académica y desarrollamos el empleo formativo del tiempo libre, la práctica del deporte, la organización de grupos y asociaciones y encauzamos las inquietudes religiosas y sociales.*

*Anclamos la participación en la capacidad de cada quien y fomentamos la cooperación de acuerdo con las posibilidades personales y capacidades con el objetivo del desarrollo común. Compartir los mismos criterios educativos, garantiza la unidad y coherencia primordiales de la comunidad educativa y la participación responsable de de cuantos la formamos.*

*Líneas de acción: proyectos comunes de investigación y desarrollo. Elaboración e intercambio de conceptos pedagógicos lasalianos. Intercambio de programas de formación. Imperativo de comunicación: faltan procedimientos para consolidar la comunicación entre las personas, servicios y bienes entre los diferentes distritos, entre las obras y las personas comprometidas en ellas.*

### **Los proyectos de Valladolid**

A la inversa de los proyectos de Andalucía, los de Valladolid insisten sobre la pedagogía. El marco de actividades es únicamente lasaliano y la Comunidad lasaliana parece ocupar el conjunto; los valores de oración, recogimiento y vida religiosa son los

dominantes. Si los Hermanos de las Escuelas Cristianas en Andalucía centran su esfuerzo en las escuelas, los de Valladolid insisten menos en ello, concediendo prioridad a los valores lasalianos, tratando de implantarlos más allá del ámbito escolar. 77

El marco lasaliano establecido es jerárquico y organizativo. La palabra *comunidad* está presente bajo todas sus formas e indica a la vez el marco de vida y su valor más importante dentro de dicho marco. La comunidad lasaliana obra en un proyecto esencialmente comunitario que exige implicación por parte de quien trabaja en él. Esta comunidad es estimulante, fraterna, activa.

Semejante contraste, en un mismo país y con personas que acatan la misma consigna de trabajo, no deja de llamar poderosamente la atención. Cuestiona sobre el hecho de si se ha entendido la consigna y, más específicamente, sobre la calidad de proyecto. Parece ser que los proyectos establecidos, con duración de aplicación de 10 años y cuyo objetivo es garantizar o recordar los valores generales lasalianos, descuidan un tanto las actividades educativas y escolares porque consideran que ese no es su cometido. Nos hallamos pues frente a este corpus español, más bien contrario a dos niveles de proyecto (el de inspiración general opuesto al de sugerencia particular) que a dos campos semánticos diferentes. Esto explicaría que proyectos redactados para un mismo país o para una misma ciudad muestren interés por campos diferentes.

Este comentario se aclara citando algunas frases seleccionadas por el Programador Alceste de tratamiento y estudio de textos:

*A la hora de realizar el proyecto comunitario, se recogen en este apartado aquellas propuestas del último Capítulo distrital que tratan de la comunidad.*

*Incluyen programas para la renovación de nuestra vida de oración, específicamente la oración mental. Este año, el proyecto personal y comunitario anual dará prioridad al tema de la oración que se encuentra en la propuesta sexta del Capítulo general.*

*Cada hermano debe concretar en su proyecto personal la duración y la organización de las dos horas mínimas de oración diaria que señala la Regla. Cada hermano tratará de asistir a los ejercicios de oración y a la eucaristía diaria y pondrá especial interés en la revitalizar la oración de la tarde.*

### ***Los proyectos de América Latina***

Muestran prioridades bastante parecidas a los de Valladolid, en la medida que prefieren un marco religioso, pero son bastantes diferentes en cuanto a la forma de abordar el tema. Se prefiere el marco cristiano al lasaliano, y la referencia primordial es Cristo y el Evangelio. No se nombra ni jerarquía ni estructuras de organización de los Hermanos. La comunidad es ciertamente importante, pero está más bien anclada en su entorno local y no lasaliano. La escuela y la educación, la familia y la cultura encuentran su lugar en dicho entorno social. Los valores esenciales son más humanos que cristianos y tienen su origen en la conciencia, la dignidad, el derecho, la justicia, respetando al mismo tiempo las ideas de promoción y de iniciación. Los proyectos de América Latina recuerdan, de forma manifiesta, las exigencias de evaluación de todo proyecto y, por consiguiente, el respeto de ciertos criterios a la hora de elaborarlo.

Algunas frases seleccionadas por el Programador Alceste, aclaran los comentarios precedentes:

78

*Esta educación moral, enraizada en el Evangelio, está orientada a promover la fraternidad, la solidaridad y la justicia. Nuestra escuela fomenta la responsabilidad personal y colectiva, la toma de conciencia frente a las injusticias sociales y el compromiso en favor de una sociedad más justa y fraterna, especialmente en el entorno social donde vive.*

*Participa activamente en la vida de la Iglesia católica. Es una persona que transmite a sus alumnos/as las verdades del Evangelio. La fe y el celo intenso guían su labor en beneficio de todos, en especial de los más necesitados. Por principio, el educador lasaliano es una persona íntegra, que vive su vocación en actitud de amor y servicio hacia los niños, niñas y jóvenes.*

*Afirmamos que la familia, fundada en el amor, es la primera educadora de la persona en cuanto a su desarrollo humano y cristiano. Creemos que la comunidad educativa lasaliana coopera con Jesucristo en la misión de educar adecuadamente a niños, niñas y jóvenes, integrando en ellos fe, cultura y vida.*

### **Los proyectos de la Categoría 3**

La Categoría 3 comprende 4 proyectos; dos de América Latina, cercanos a los de la Categoría 2 y, por consiguiente, al conjunto de los otros proyectos de América Latina y dos otros de Andalucía. Como era de esperar, esta categoría hace suyo el marco cristiano y no el lasaliano de la categoría 2. La inserción social se sostiene con la ayuda de los asociados de las comunidades lasalianas. En el sistema de valores establecido destaca la vida de comunidad, el encuentro y el compartir. Es la faceta más original de esta categoría.

Algunas frases relacionadas con el tema y seleccionadas por el Programador Alceste aclaran lo anterior:

*Estamos llamados a ser fecundos en nuestra misión gracias a la vitalidad en que vivimos nuestra relación fraterna en el seno de nuestra comunidad, y por la relación constante con el Señor que nos llama, y que se hace presente en nuestro ministerio.*

*Necesitamos reforzar aquello que nos identifica como Hermanos de La Salle, destacando lo que nos estructura, para asumirlo y reforzar así nuestra identidad. Esto lo viviremos dentro de un nuevo contexto, donde Hermanos y asociados caminaremos juntos, valorando las riquezas propias de cada identidad.*

*Programa dos: identidad dentro del carisma de Hermano de La Salle para vivir con creatividad y sentido nuestra vida consagrada. Justificación: nos encontramos hoy ante una nueva exigencia, cada vez más acuciante, debemos aclarar quienes somos en el nuevo contexto eclesial.*

*Propuesta de acción educativa y pastoral: entre todos los que formamos la comunidad educativa, intensificar el deseo de renovar nuestra vida y nuestras estructuras, para responder de modo creativo y esperanzado a todos los retos que nos plantea el momento actual.*

**Los proyectos de la categoría 4**

79

La Categoría 4 consta de 2 proyectos españoles, 1 de Valladolid y otro de Andalucía (sin duda los únicos que pertenecen a la categoría de proyectos que sólo contemplan una duración de 10 años). Perteneciendo estos proyectos a áreas totalmente diferentes, puede resultar interesante examinar si las formas características de dicha categoría permiten relacionar las dos. De hecho, los dos proyectos se centran en el distrito y planifican los trabajos en función de los objetivos establecidos. En estos proyectos sugerentes, el distrito es el primer peldaño operacional del proyecto.

El vocabulario de la categoría 4 es muy parecido al de las categorías 2 y 5. Valora lo escolar y lo pedagógico, especialmente en los aspectos organizativos, pero no habla de valores vinculados con la organización. Esta categoría aparece finalmente menos interesante que las otras a pesar de la abundancia de vocabulario relacionado con la organización pedagógica (no educativa) que es más cumplido que en las otras categorías.

Algunas frases tomadas del Programador Alceste como ejemplo de lo apuntado:

*El equipo local de pastoral ha explicado a tutores, profesores de religión, animadores de grupos, etc. los ámbitos elegidos y ha recabado su colaboración para poder llevar a buen término el análisis.*

*C.P. de los centros La Salle, total de Hermanos: el equipo directivo ha organizado las jornadas de planificación partiendo del material que le ha proporcionado el equipo de animación distrital, de modo que se ha trabajado sobre los aspectos que se quieren potenciar durante este curso.*

*Propuesta: el equipo distrital de pastoral elabora los materiales para mentalizar y programar a lo largo del curso las diferentes actividades solidarias. Finalmente, los Hermanos del equipo distrital de pastoral han elaborado materiales para la mentalización y programación de las diferentes actividades solidarias con el fin de ser utilizados en las jornadas de planificación.*

### **3. LOS RESULTADOS DEL CORPUS DE LOS PROYECTOS EN LENGUA INGLESA**

#### **La categoría 1**

Es difícil dar una interpretación de esta clase 1, puesto que al parecer sólo concierne a un proyecto: el de Baltimore. Este último cita el proyecto de Filipinas del que parece estar cercano. ¿Habría servido uno de ellos de modelo para el otro? ¿Habría existido un intercambio de proyectos, como un intento de armonizar las presentaciones? Tal actitud permitiría pensar que los lasalianos se sienten aislados y necesitan puntos de referencia para realizar sus proyectos, no siendo suficientes las Actas de los Capítulos. El hecho de recordar una historia que tiene relación con Filipinas es revelador de esta identidad que debe construirse, poniendo sus ojos en acontecimientos sobresalientes. ¿Un indicio de búsqueda de identidad más consolidada?

Señalamos tres frases que sirven de ejemplo de esta categoría en el proyecto de Baltimore:

80

*In another sense, we can say that this book has been eighty nine years in the making. One can look at it as the story of the Lasallian journey in the Philippines since nineteen eleven.*

*This book found its first form as the synod working discussed, reflected on and revised during the first Lasallian district synod held in ninety nine at the La Salle green hills.*

*We are called to set the directions for the district, for our schools and communities, and for ourselves as Lasallians. Second, the spirit of the synod calls us to be the protagonists in the continuing story to actualize our plans and make them work.*

### **La categoría 2**

En la categoría 2, una sola palabra “catholic”, sirve para enmarcarla mientras que los términos empleados más frecuentemente, definen las actividades y sus objetivos. Lo interesante aquí es la importancia que se atribuye al contexto en el que se desarrollan las actividades, el entorno social, cultural y político: todo aquello que es un peligro para el joven y que deberá cambiarse, reformarse. Los valores que se defienden están relacionados con la lucha contra el mal, la pobreza y la injusticia. En esta categoría entran tres proyectos. Los tres pueden tener su origen en sectores extremadamente pobres.

Anotamos las frases siguientes como ejemplo:

*The Jean Baptiste de La Salle middle school is a community of compassion that provides an innovative, catholic middle school education in the tradition of Jean Baptiste de La Salle. The Jean Baptiste de La Salle middle school serves to liberate and empower children and families spiritually, academically, socially, physically and emotionally so that children may break out of the cycle of poverty, gangs and violence.*

*The interrelated problems of poverty ecological imbalance, under development, and moral decay define the realities and the signs of the modern times and the most at risk are the youth and the poor*

*In identifying the situation of the poor who are particular concern to the Lasallian mission, the declaration introduces the term poverty as frustration. Poverty as frustration is born of injustice, physical and social evils, or personal insufficiency and failure.*

### **La categoría 3**

El marco general en la categoría 3, es en primer lugar lasaliano. Ninguna palabra característica pertenece al entorno de la fe. En esta categoría, lo destacado es el marco de organización establecido por los Hermanos. Las actividades señaladas son múltiples y se ofrecen a un público más amplio. Los valores como compartir, compromiso y esfuerzo, que se propugnan, tienen más repercusión humana que cristiana. Dentro de

este marco aparecen dos proyectos. Tres frases esclarecedoras de estos proyectos serían:

*The possibility of establishing regional Lasallian family centres to share resource persons could be explored. Alternatively, an animation formation team composed of Lasallians from different sectors could be tasked to go around the district to offer formation related programs or to reflect with those at the local level on issues related to mission and spirituality.*

*Groups specifically committed to sharing the Lasallian mission for example, the Signum fidei, Lasallian volunteers, and the Lasallian youth corps be encouraged and given the kind of support, formation.*

*At the school level, a number of schools have started their own local focus, sometimes as part of a larger structure such as the campus ministry office in order to organize Lasallian formation programs and to handle Lasallian family related correspondence.*

#### **La categoría 4**

Por el contrario, la categoría 4, que incluye solamente un proyecto, ofrece un marco más cristiano que lasaliano. El Evangelio y Cristo son lo esencial. Este marco es igualmente diferente al de la categoría 2, relacionado más bien con la Iglesia y el Catolicismo. El marco de actividades es menos detallado y aparece como más tradicional. Los valores como solidaridad, fraternidad y justicia se relacionan con el hombre. El corazón y el amor ocupan amplio espacio y las frases más representativas de estos valores muestran perfectamente la cercanía a Cristo y al mensaje de esperanza que aporta el Evangelio.

*Contributing to the fulfilment of God's reign of justice, love and peace may do their work in the world. Salvation in Christ is progressively realized in the Lasallian School through an educational project that takes into account all aspects of human development in its reorientation towards Christ who is the paradigm of the human person.*

*And reverence for life in all its forms, stewardship, universal brotherhood and radical self giving in the spirit of Jesus Christ. The principal virtue and criteria of Gospel living is the sacrificial, all inclusive love of Christ, educating towards Christian discipleship involves helping young people realize that real success in life is based on the greatness of one's love.*

*And third, because such an education, was mediated through the heart of a committed Christian concerned with the salvation of one's students. The cultivation of the human and respect for the secular are demands of an education supportive of an integral evangelization in the world today.*

#### **4. ESTUDIO COMPARATIVO DE LOS TRES CORPUS**

El trabajo que los investigadores debían elaborar se centraba:

- Por un lado, en destacar las características de cada corpus lingüístico, examinando los ámbitos lexicales y su posible implicación a la hora de

establecer los criterios del proyecto. Las tres primeras partes del informe tratan sobre dicho tema.

- Por otro, en la comparación de los Corpus. De este apartado se ocupará la cuarta parte del estudio.

¿Pueden observarse semejanzas/diferencias significativas en las respuestas llegadas de los diversos continentes y de países de un mismo continente?

¿Pueden observarse semejanzas/diferencias significativas en las respuestas redactadas en francés, español e inglés?

¿La duración del seguimiento de los proyectos permite establecer semejanzas entre los diversos modelos de proyecto?

¿Pueden perfilarse algunos factores de identidad “original”, aunque resulte difícil hacer una comparación histórica? El único elemento en qué apoyarnos es el que se descubre en los textos redactados por J.B. de La Salle y las interpretaciones aportadas por historiadores como Guy Vincent<sup>12</sup> cuando hablan de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. ¿La lectura de los proyectos permite sacar alguna conclusión sobre su inserción en el mundo actual y apertura frente a la evolución que éste experimenta?

### ***El marco de los proyectos***

En la totalidad de los proyectos que forman el corpus, el análisis de datos ha permitido elaborar un marco general. Dicho marco encierra tres prioridades distintas:

- prioridad pedagógica en lo educativo y en lo escolar;
- prioridad de la Fe cristiana y de Cristo;
- prioridad de los Hermanos, referencia explícita a J.B. de La Salle y la organización lasaliana.

Es evidente que en cada uno de los proyectos se descubren tres dimensiones con el mismo peso específico. El trabajo de análisis que se ha realizado insiste sobre la valoración de tal o cual prioridad y de sus consecuencias cuando señala el tipo de trabajo que debe realizarse, las actividades y los valores que dicha elección genera.

---

<sup>12</sup> Sobre este tema, leer lo que dice Lelièvre G. (2004), *L'école obligatoire: pour quoi faire?*, Paris, Retz, p.43. El autor menciona los trabajos de Guy Vincent que escribe: “En el siglo XIX, se ofrecen dos sistemas pedagógicos, uno es el sistema simultáneo de los Hermanos de las Escuelas Cristianas y el otro el sistema alternativo de la *Société pour l'Instruction élémentaire* (alternativo se refiere a la enseñanza alternativa). El sistema simultáneo de los Hermanos de las Escuelas Cristianas es para los protagonistas, en su organización y pedagogía, el sistema basado en un concepto teocrático de la sociedad... La primera virtud es pues la obediencia (“La obediencia es la virtud por la que la propia voluntad y la razón se someten a alguien que representa a Dios”). Las otras virtudes son la regularidad, la mortificación del espíritu y de los sentidos, la humildad, la modestia. Se trata de vencerse a sí mismo y educar en ese sentido. El maestro se ocupa en todo momento de todos los alumnos (de ahí el nombre de *método simultáneo*). Debe lograrse el silencio absoluto (con el fin de poder escuchar) se utilizan consignas y códigos (que ayudan a comprender) y se debe mostrar un comportamiento invariable con el fin de obtener respeto), etc.

**Agrupación de las categorías**  
**sobre la prioridad escolar y pedagógica en las tres lenguas**

*Los términos en negrita aparecen al menos en dos lenguas.*

F 1	F 3	E-1	E-5	A-2
<u>Priorité à la Pédagogie</u>  <b>élève,</b> discipline, <b>connaissance,</b> pédagogie, observation, information	<u>Priorité à l'organisation scolaire</u>  <b>établissement,</b> chef, <b>professeur,</b> titulaire, professionnel, éducatif, conseil	<u>Priorité à la Pédagogie</u>  <b>profesor,</b> <b>alumno,</b> entendimiento aprendizaje, aprender	<u>Priorité à l'organisation scolaire</u>  <b>instituciones,</b> curricular	<u>Priorité à l'organisation scolaire et à la pédagogie</u>  <b>children,</b> school, catholic

Observaciones

Cuando los proyectos insisten sobre la valoración del aspecto pedagógico y escolar, los términos que aparecen regularmente son: alumno, niño y profesor, centro escolar o instituciones.

Sin ser rigurosamente idénticos, los demás términos se sitúan dentro de la misma familia: conocimientos, entendimiento (comprensión), aprendizaje. Solamente los proyectos en inglés, que aparecen en este campo, incluyen el aspecto católico en la preocupación pedagógica. Pero esto no es suficiente para sacar la conclusión que la perspectiva de los proyectos escritos en inglés sea fundamentalmente diferente de la perspectiva de los proyectos escritos en otras lenguas.

En cambio, es interesante señalar que estos términos forman un marco: la perspectiva pedagógica que anotaremos más adelante en nuestro análisis, aparece inesperadamente como tradicional. Hubiéramos podido pensar en términos como “innovación” o “reforma” e incluso renovación. Hubiéramos deseado encontrar términos como “competencias” o “ciclos” muy a la moda a comienzos de siglo. En esta primera etapa del análisis, estamos frente a la perspectiva común y tradicional de la prioridad pedagógico-escolar. Más marcado el peso pedagógico si se quiere, en el sentido en que el objetivo es conceder prioridad al comportamiento escolar del alumno para que posteriormente lo educativo secunde dicho comportamiento.

**Agrupación de las categorías**  
**sobre la prioridad concedida a la fe cristiana en las tres lenguas**

*Los términos en negrita son aquellos que aparecen al menos en dos lenguas:*

F 2	E-2	A 4
<u>Priorité à la foi Chrétienne</u> <b>Foi,</b> <b>Chrétien, Jésus, Christ,</b> <b>évangile Dieu,</b> annonce	<u>Priorité à la foi Chrétienne</u> <b>Fe, cristiana, Jesucristo,</b> <b>evangélico,</b> iglesia, lasaliano	<u>Priorité à la foi Chrétienne</u> <b>Jesus Christ, christian,</b> <b>evangelization</b> <b>God,</b> Gospel, salvation

Observaciones

Lo sorprendente es la perspectiva casi idéntica que se descubre en todos los continentes y el empleo de los términos lingüísticos sobre Fe cristiana. Cuando los proyectos subrayan este aspecto, se trata en primer lugar de una Fe Cristiana (ni católica, ni apostólica ni romana) de una Fe basada en Jesucristo, en Cristo o sencillamente en Dios y cuyo libro esencial es: el Evangelio. No existe alusión alguna a otra perspectiva; no se menciona ni otro libro ni otra persona. Solamente los proyectos españoles emplean el término “lasaliano”. Esta observación parece importante porque muestra la gran unanimidad existente en la identidad cristiana de los Hermanos.

Los términos que no aparecen en los textos dicen tanto como los que se citan, hay pues que subrayar que no se menciona a María aunque ésta aparezca frecuentemente en la expresión de los religiosos y religiosas pertenecientes a congregaciones fundadas en la misma época, particularmente en las órdenes dedicadas a la enseñanza. No se menciona tampoco a ningún Padre de la Iglesia que podría ocupar lugar preponderante en alguna parte del mundo. Ninguna mención de otro libro que no sea el Evangelio (ni Biblia, ni Hechos de los Apóstoles): únicamente el Evangelio de Jesucristo, fundamento de la Fe cristiana que une a los Hermanos del mundo entero. Esta concordancia es esencial, aunque el análisis del Corpus lleve a descubrir perspectivas múltiples.

**Agrupación de las categorías**  
**sobre la prioridad concedida a la organización lasaliana en las tres lenguas.**

*Los términos en negrita son aquellos que aparecen en las tres lenguas:*

F 4	F 5	E-3	E-4- E- 6	A 3
<u>Priorité à JBS</u>  Jean Baptiste de la Salle, fondateur, Église	<u>Priorité à l'organisation lasallienne</u>  <b>frère, district, communautaire chapitre visiteur</b> visite provincial, président, auxiliaire, directeur, maison, mandat	<u>Priorité à JBS</u>  <b>Hermano,</b> instituto, llamada, misión, reino, Jesús, Dios consagrado	<u>Priorité à l'organisation lasallienne</u>  <b>Hermano, distrital capitulo, comunitaria visitador</b> pastoral, claustro, departamento directivo, jefe	<u>Priorité à l'organisation lasallienne</u>  <b>District,</b> lasallian, sector

Observaciones

La dispersión es aquí un poco más importante porque el análisis del Corpus ha fijado dos categorías distintas: por un lado, la que confiere prioridad a J.B. de La Salle como Fundador, como cristiano, hombre de fe y, por otro, la que concede ventaja a la organización lasaliana y a su organización. Señalemos igualmente que no es posible situar la importancia relativa de cada uno de los campos terminológicos, es decir, no podemos precisar si la referencia de la Iglesia es prioritaria frente a J.B. de La Salle. Y aunque hubiese sido posible hacerlo, dado que el proyecto escrito pertenece a la comunidad lasaliana y va prioritariamente dirigido a ella, lo implícito atenúa sin lugar a duda el apoyo lasaliano refrendado.

Si tomamos como ejemplo las muñecas rusas, los proyectos parecen remitir primero a J.B. de La Salle, ya sea como Fundador o como referencia espiritual y de conducta a seguir (así pues se puede hablar de perspectiva social teocrática); pero todos los proyectos están incluidos en una mayor familia formada por la Iglesia, el Evangelio, el Cristianismo.

Esta organización lasaliana se combina con la organización de actividades que estudiaremos más adelante. Digamos, sin embargo, que los proyectos franceses valoran más en ellos la organización; los términos distrito, capítulo y comunitario parecen ser esenciales. Todo eso no deja de ser algo normal, puesto que es ahí donde se estudian proyectos distritales que obedecen a directivas de capítulos y a la organización de los Hermanos de las Escuelas Cristianas que se basa en las comunidades.

**Características de los proyectos. Actividades y valores****Agrupación de las categorías según prioridad escolar y pedagógica en las tres lenguas**

Los términos en negrita son los que aparecen por lo menos en dos lenguas:

F 1 Priorité à la Pédagogie	F 3 Priorité à l'organisation scolaire	E-1 Priorité à la Pédagogie	E-5 Priorité à l'organisation scolaire	A-2 Priorité à l'organisation scolaire et à la Pédagogie
<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u>  Efficace, <b>difficulté</b> , Responsabilité, <b>Positif</b> , Méthode, <b>méthodologie</b> , individualisée mutuel, Attention, Conduite, écoute, Critique, entraide, fraternité, solidarité,	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u>  réseau, lien lasallienne, diocèse, œuvre, ecclésial, pastoral, organiser, collaborer, utiliser, insertion, intermédiaire, complémentarité	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u>  Conseguir, activa, éxito, diagnóstico, <b>difícil</b> , <b>positivo</b> , mediación, mediador, meta, relación	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u>  educando, normas, uso, participación, proceso, capacitación, investigación, criterio, estamento, <b>metodología</b> , recurso, tecnología	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u>  cultural, politic, economy, social, environment, moral, physical, regulation <i>Lutte contre</i> evil, injustice, poverty

**Observaciones**

Conviene aclarar en primer lugar que son escasos los términos que aparecen en varias lenguas y, aunque el Corpus francés y el español presenten ciertas semejanzas, el corpus inglés, por el contrario, es totalmente diferente. Dentro del marco pedagógico, las actividades y valores corresponden al campo político, socio-económico, cultural y ambiental. No conllevan ninguna introducción de tipo intelectual y parecen más bien insertarse en un contexto de oposición contra el mal, contra la injusticia y la pobreza. Recordemos que los proyectos de este grupo provienen, uno de Colombo y dos de USA.

Las dos secciones donde se leen los proyectos pedagógicos escritos en francés y en español están más relacionadas. Las dos presentan una perspectiva positiva, sin utilizar exactamente los mismos términos, y hablan de una pedagogía activa basada en lo efectivo, el éxito y los resultados. Del lado de la expresión en español, los valores subyacentes se relacionan con la mediación y del lado francés aparecen los valores humanos de solidaridad y de fraternidad. En cuanto a la importancia acordada a las categorías F-1 y E-5, son las que más se parecen por la importancia acordada a la dimensión intelectual de la metodología, de la investigación y de la idoneidad. La

categoría E-5 presenta también la perspectiva pedagógica más completa, integrando a la vez la participación, el empleo de las tecnologías y de los elementos intelectuales, pero no menciona para nada los valores humanos y/o los cristianos. Recordemos que esta clasificación 5 incluye a la vez el proyecto de Andalucía y los proyectos de América Latina.

La clasificación F-3 es diferente, en tanto que integra una perspectiva cristiana y lasaliana que no se halla en las anteriores. Es un nexo entre la institución y la organización lasaliana de dicha institución escolar.

Por lo dicho, en las actividades y valores presentados no debe buscarse unidad. Globalmente y excepto en los proyectos redactados en inglés, los valores humanos o cristianos, el compromiso social o político no están suficientemente presentes en las prioridades pedagógicas. La perspectiva en su conjunto es clásica y responde a una pedagogía de tipo tradicional. No se señala explícitamente ninguna pedagogía. Los términos tales como reforma, cambio o innovación no se encuentran en los modelos subyacentes.

**Agrupación de las clasificaciones**  
**sobre prioridad de la fe cristiana en las tres lenguas**

*Los términos en negrita son aquellos que se citan al menos en dos lenguas:*

F 2 Priorité à la foi Chrétienne	E-2 Priorité à la foi Chrétienne	A 4 Priorité à la foi Chrétienne
<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>Educateur</b> , éduquer, <b>Homme, humaine, personne</b> , partager, aidant, dynamisme construction, contribution, implication, transmission, adhésion, solitude intelligence, conviction, croyance, désir, vécu, disponibilité, don, <b>amour</b>	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>Pueblo, hombre,</b> familia, <b>sociedad,</b> <b>social, escuela,</b> <b>cultura,</b> <b>valores,</b> conciencia, dignidad	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>Educator,</b> <b>persona, human,</b> <b>young people,</b> <b>world,</b> <b>life, live,</b> <b>love</b>

Observaciones

La concordancia entre los textos en francés y los textos en inglés es aquí bastante marcada. La prioridad que se concede a la fe cristiana tiene como objetivo servir a la Educación y a la persona. Esta educación tiene como valor esencial el Amor y es el resumen de todos los valores humanos.

Los textos en español contrastan con los precedentes porque hablan de integración familiar, de familia y de sociedad, del campo social y del cultural. Estos proyectos están redactados en América Latina, responden muy bien al contexto local que lucha por la dignidad y se interesa por los problemas del continente.

Los textos en francés más fecundos presentan una imagen clásica de la educación cristiana.

**Agrupación de las clasificaciones sobre la prioridad concedida a la organización lasaliana en las tres lenguas**

*Los términos en negrita son los que citan al menos en las tres lenguas:*

F 4 Priorité à JBS	F 5 Priorité à l'organisation lasallienne	E-3 Priorité à JBS	E-4- E- 6 Priorité à l'organisation lasallienne	A 3 Priorité à l'organisation lasallienne
<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> Instruction, <b>fidélité</b> , pauvre, charisme, textes	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>Equipe, communautaire, commission,</b> apostolique, pastorale, espérance, pastorale, paroissiale, <b>session, prière, retraite, célébration,</b> liturgique, messe, rite, récollection, cheminement, questionnaire, invitation, intention, vocation, motivation, fortifier, interpeller, conscient, consolider, zèle, authentique, démuni, dynamique nourrir, offrir, sensibiliser, <b>rencontrent</b>	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> Asociativo, leer, exige recuerda Dinamismo, <b>fieles, vida,</b> querer, ofrecer, don, <b>encontramos, compartimos,</b> sentimos	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>Equipo, comisión, comunidad,</b> profesorado, secretariado, tutores, animadores, coordinador, propuesta, proyecto, trimestre, <b>sesión,</b> plan, planificado <b>programado,</b> trabajado, preparado, materiales, <b>oración, retiro, eucaristía,</b>	<u>Activités et valeurs attachées à cette priorité</u> <b>group,</b> formation, training, family, partners, institute, <b>program,</b> strategies, involvement, endeavour, <b>sharing</b>

## Observaciones

89

Veamos primero los apartados que muestran preferencia por J.B. de La Salle y no por la organización lasaliana. Como elemento común aparece la fidelidad, que debe entenderse como fidelidad al Fundador, aunque son menos prolijos que los apartados precedentes. Esta fidelidad y el carisma que le son propias no exigen aclaración alguna.

En compensación, los tres apartados que mencionan a la organización de los Hermanos, insisten más en el tema. Las tres muestran tener algo común: el equipo o el grupo y la vida en sí misma. Los proyectos en español y en francés son bastante similares, aunque los términos empleados no sean siempre idénticos. En los dos casos se descubre la importancia de los ejercicios espirituales, la organización comunitaria y escolar lasaliana y los principales valores investigados.

En el Corpus francés, los ejercicios espirituales sobre la oración y la celebración eucarística se valoran y se nombran empleando términos tales como retiro, recolección, liturgia y misa. La organización comunitaria jerarquizada y su presencia en las instituciones escolares se hallan en los tres Corpus, pero aparece más marcada en el Corpus español bajo la forma de programa, planificación, plan, organización temporal en reuniones y por trimestres, en la ayuda prestada a tutores y animadores. Entre los valores, se señala como elemento común después de la oración el compartir y reunirse. Frente al Corpus español que insiste sobre el trabajo, el Corpus inglés valora más bien el esfuerzo y el compromiso. En el Corpus francés, el tema de los valores se trata más ampliamente y se descubren nuevas pistas, pero en general dichos valores se interiorizan más, se emplean términos como: interrogarse, encaminarse, vocación, conciencia.

Ningún Corpus menciona los valores inherentes a la ciudadanía o de inserción social. Esta perspectiva puede ser contraria a la idea que se tiene sobre la sociedad ideal y que dichos proyectos presentan indirectamente.

La omisión del término democracia podría hacernos pensar que se trata en realidad de una teocracia. La organización responde y se fundamenta en preceptos, aunque estos sean ciertamente modernos y se inspiren en la voluntad de Dios, expresada en Cristo y al mismo tiempo en la formas de conducta que se proponen en los escritos de J.B. de La Salle.

Ningún Corpus menciona la apertura hacia los demás. Esta constatación ¿nos permitiría pensar que nos encontramos ante una perspectiva que invitaría a aceptar los preceptos cristianos y concretamente los de J. B. de La Salle?

Ningún Corpus alude a una perspectiva de tipo filosófico pasada o actual. Nos hallamos lejos del aprendizaje y de la educación que ofrece la mayéutica platónica o la discusión lógica. A distancia también de los filósofos alemanes contemporáneos, tales como Habermas, que sugieren “obrar en el ámbito de la comunicación” explicando que las conductas sociales colectivas se crean a partir de la discusión, la argumentación y el esfuerzo en obtener progresivamente un consenso basado en la razón. En el caso que interesa, el consenso es anterior al individuo que no se siente obligado a establecerlo y más bien lo acepta si desea beneficiarse de las ventajas que ofrece de la Comunidad de los Hermanos.

En ningún Corpus se habla explícitamente de los Laicos. Este detalle puede resultar llamativo cuando se sabe que el trabajo con los Laicos es tema de reflexión prioritario y también una necesidad urgente de cara al mantenimiento de numerosos centros escolares. No olvidemos que el porvenir de los Lasalianos está en los Laicos. Para los Hermanos de hoy, es evidente que la apuesta, aunque sopesada, resulta arriesgada y difícil, porque se trata esencialmente de personas mayores.

### ***Conclusiones***

Recordemos que el Corpus es exiguo y relativamente diverso. Por eso, es difícil llegar a una conclusión definitiva. Llama la atención que los conceptos, sin ser idénticos, no son antagónicos. Más que en los grupos lingüísticos, el antagonismo más marcado se encuentra claramente en el Corpus inglés dentro del marco de la organización escolar, cuyo concepto es más bien de tipo administrativo y cuya repercusión parece más política y social (entendida ésta como estrategia).

Del estudio del conjunto se deduce que existen perspectivas complementarias que resultan familiares. La concordancia entre los tres Corpus se halla en la definición totalmente idéntica de la fe cristiana. Las semejanzas pedagógicas y educativas no se oponen, pero tampoco se implican. La analogía de la organización lasaliana está relacionada con las prácticas y las actividades cristianas. Ningún término atrae la atención; de haberlo hecho, se hubiese colocado fuera de la perspectiva tradicional. Se constata que ningún proyecto es conflictivo ni revolucionario. Más bien, existe cierto conformismo frente al dogma. La identidad lasaliana se presenta bien definida y enmarcada. Quizás demasiado... porque no necesariamente acepta el mundo que la circunda ni tampoco se muestra excesivamente receptiva a los cambios.

El problema estriba en la evolución de la sociedad, debido a que las relaciones de los Hermanos con la sociedad civil pueden correr el riesgo de ceder, de diferenciarse cada vez más de esta sociedad en los años venideros. El número de Hermanos disminuye y el estudio de los proyectos de distrito no permite pensar que la entrega del relevo a los Laicos sea ya un hecho. De todas formas, el tipo de compromiso de los Laicos frente a la teoría y práctica lasalianas no podrá ser el mismo ¿No sería mejor sugerir cierta flexibilidad? ¿No convendría, más bien, aconsejar que se reflexione de nuevo sobre la relación entre teoría lasaliana y el lugar que le corresponde dentro de las democracias actuales y futuras?

Queda claro que ciertas omisiones semánticas nos interpelan: palabras como, por ejemplo, apertura, innovación, cambio, negociación, compromiso, evolución, hubiesen permitido precisar que los proyectos mostraban un instituto “en evolución”. Sin embargo, estos términos no aparecen.

Sólo en el Corpus francés, y dentro del marco de la organización lasaliana, aparece el término “dinámico”. En resumen, se tiene la impresión de estar en presencia de proyectos clásicos, un tanto estáticos, estables, quizás demasiado ocupados de sí mismos, faltos de inspiración y de envergadura. En una palabra, si no se presta atención a lo anotado todo puede seguir igual y mantenerse en duerme-vela.

*Comparación de los proyectos teniendo en cuenta su duración*

Comparando los proyectos, se han agrupado en tres apartados: los redactados para 10 años, los de 3 años que son distritales y los de un 1 año (teniendo en cuenta que estos últimos son proyectos redactados para centros educativos, los de tres años son proyectos distritales y los de diez años son más bien programáticos). Interesaba saber si los proyectos más recientes se diferencian de los antiguos.

Sobre lo anterior hay que señalar: los proyectos elaborados para 10 años se aplican al conjunto de las regiones y de los Corpus excepto en España. En relación con las tres categorías que se han establecido por comparación, los proyectos de tipo pedagógico son un poco más numerosos, pero el reparto se establece entre las tres prioridades. Los proyectos canadienses están deliberadamente orientados hacia la organización lasaliana. Los proyectos anuales se refieren esencialmente a España. En la región de Valladolid es interesante señalar la misma orientación año tras año. Excepto el del año 1997, todos los proyectos de este Distrito tratan sobre las preocupaciones de la comunidad lasaliana. Idéntica característica se descubre en los proyectos andaluces, que son en primer lugar de tipo pedagógico, pero donde se da mayor importancia a lo lasaliano en 1994 y 1995.

Los proyectos con características marcadamente cristianas se hallan en los diversos Corpus de América del Norte, Central o Sur. Las razones son ciertamente diferentes, pero resulta interesante subrayar el hecho.

El Corpus no es ni suficientemente amplio ni diferenciado para permitir conceder mayor importancia a la constatación de que en los proyectos redactados para un año aparezca una perspectiva más cercana a la organización lasaliana, mientras que en los de duración de 10 años la perspectiva sea más bien pedagógica. Por otro lado, los proyectos redactados para un año no se centran principalmente en la fe cristiana; más bien, se descubre que la organización lasaliana integra con creces la práctica religiosa en su ámbito de valores y de actividades.

En el tema que interesa, y a diferencia de los grupos formados por laicos, en todo lo escrito aparece una insistencia más marcada cuando se señalan las referencias. Detrás de todo eso aparece y se menciona el “Gran Libro” y la “Sagrada Escritura”. Dicho de otro modo, estos proyectos se han redactado empleando una terminología marcada por una cultura lingüística peculiar. No habrá pues que extrañarse de la cercanía que se descubre en el vocabulario y la sutileza empleada cuando se trata de buscar las diferencias, puesto que estos proyectos tienen como objetivo armonizar el entorno colectivo alrededor de una identidad reconocible y declarada. Su estructuración obedece a la misma forma de estructuración jerárquica en intercambio de consultas. Su perspectiva se subraya en las Actas de los Capítulos Generales.

*Estas conclusiones precedentes confirman las del apartado anterior. Los proyectos distritales caben dentro de un campo lingüístico estable y relativamente idéntico. Emplean términos parecidos, como queriendo asegurar lo que se ha dicho, estableciendo sin duda, de esta manera, una identidad firme e incluso sólida, aunque por otro lado dificulte su evolución. La ausencia de los Laicos plantearía la siguiente hipótesis: si a la hora de presentar los proyectos distritales, los Laicos hubiesen tenido mayor participación ¿dichos proyectos hubiesen sido diferentes desde el punto de vista lingüístico y semántico? Quizás el hecho de una mayor participación de los Laicos*

*hubiese permitido precisar con términos adecuados el sentido de su compromiso cuando deciden realizar un trabajo junto con la comunidad lasaliana.*

### ***¿CONFIRMA ESTE ESTUDIO EL REALIZADO PRECEDENTEMENTE?***

El año 2002, el responsable de las actividades educativas y escolares de la Misión Educativa Lasaliana (MEL) financió un estudio sobre la evolución de la identidad en las actividades y pedagogía lasalianas<sup>13</sup> a partir de un cuestionario distribuido a las comunidades lasalianas comprometidas en acciones de innovación educativa, especialmente al servicio de los pobres. El objetivo era diferente en el presente estudio, menos relacionado con la jerarquía y más cercano al terreno y a los problemas específicos. Quienes respondieron al cuestionario fueron en su mayoría Hermanos, juntamente con algunos Laicos comprometidos en alguna actividad en vías de realización y no sólo en perspectiva. Resulta interesante, pues, comparar las conclusiones y propuestas de este primer estudio con las del segundo ya realizado.

#### **Líneas maestras de una nueva identidad**

El estudio precedente establecía seis: examinemos si este segundo estudio las confirma o las invalida.

##### ***La evolución del laicado***

El primer estudio señaló una verdadera preocupación por desarrollar en el laico capacidades “administrativas” y prepararlo para la gestión a partir de una base global cristiana. De cara a dicho laicado, el estudio realizado nos lleva al callejón sin salida. En ninguno de los Corpos aparece el término *Laico* como algo significativo.

##### ***La nueva orientación hacia los más desfavorecidos***

El primer estudio subrayaba que toda la clase de pobreza era “interlocutor” privilegiado y de interés para los Lasalianos. El presente estudio no confirma este dato. Se menciona, claro está, la lucha contra la pobreza, el trabajo al servicio de los pobres, pero todo eso no aparece como realmente prioritario, ni tampoco se halla por doquier como en el estudio precedente.

##### ***El rango prudente y eficaz***

El primer estudio subrayaba una jerarquía decreciente, presente en la infraestructura formada por Visitadores, organizados ellos también en jerarquía relativamente flexible por tener que ocuparse de problemas locales. El estudio trata más bien una jerarquía presente por doquier, somera y muy organizada.

##### ***La vida “comunitaria” como medio para planificar una forma de pensamiento común***

Las conclusiones del primer estudio las confirma el segundo realizado. La comunidad se percibe como vínculo social donde cada uno encuentra su sitio y, desde ahí, obra en

<sup>13</sup> F. Cos y F. Vaniscotte: Iniciativas lasalianas: ¿hacia una nueva identidad? Informe final-enero 2004.

beneficio de todos. La comunidad es el lugar donde se comparten valores. Más allá de lo que es comunitario local, encontramos un pensamiento común que incluye el “vínculo por excelencia”: la pertenencia a un colectivo se señaló precedentemente. La vida comunitaria se presenta como algo armonioso y, al mismo tiempo, protegido frente a los conflictos: el sistema de valores subyacentes no es el compromiso sino, más bien, el proceso que lleva a acomodarse a las orientaciones lasalianas perfiladas por los Hermanos. El resultado es la eliminación razonable en los proyectos de todo lo que es oposición o desacuerdo eventuales (o por lo menos su eliminación de los cauces normales de expresión).

### ***La toma en consideración de un ecumenismo al servicio de lo cristiano***

Las respuestas al cuestionario de la primera parte expresaban preocupación por la tolerancia y la perspectiva ecuménica. El rechazo del proselitismo es algo tan importante como la declaración de los Derechos Humanos y de los Derechos del niño. Subrayamos que no hay incompatibilidad entre las orientaciones lasalianas y las declaraciones universales señaladas, puesto que los Hermanos siguen la línea propuesta por los modelos laicos de los Estados republicanos que defienden la separación entre el Estado y las Iglesias a la hora de gobernar la sociedad. En este estudio, no se plantea el diálogo entre religiones ni tampoco la eventualidad de una posible organización social. Lo importante es la organización de la vida comunitaria lasaliana, la fidelidad al Fundador y el desarrollo de las actividades escolares y educativas.

### ***Lugar que ocupan las tareas de orden intelectual y cognitivo***

El primer estudio indicaba que “los substratos que deben aprenderse parecen ser menos importantes que el hecho de presentarse juntos en fórmulas de actuación múltiples: grupos de discusión, grupos de puesta en común sobre conocimientos profesionales...”<sup>14</sup> Se señalaba el riesgo existente de tener que “renunciar a exigencias de tipo intelectual y a ciertas formas de disciplina y el peligro de desliz hacia la urgencia y la compasión”. En este segundo estudio, la prioridad pedagógica y la organización escolar parecen más acentuadas. Ahí, la organización escolar retoma todos los elementos tradicionales de precisión, eficacia, metodología e incluso de investigación. Lo anterior se refiere únicamente al nivel de los alumnos y de los niños. De la lectura de los proyectos distritales se deduce que la formación permanente no es una de las prioridades pedagógicas de los Hermanos. Los dos estudios coinciden en un punto, la ausencia de referencias intelectuales y de modelos pedagógicos.

### ***¿Permiten establecer ambos estudios un nuevo documento sobre la identidad lasaliana?***

Este segundo estudio confirma plenamente que el vínculo común de la identidad lasaliana es la fidelidad al Fundador. En los proyectos del primer estudio, dicha fidelidad se subraya, y en el segundo estudio se nota quizás más. “Lo que une hoy a los Hermanos de las Escuelas Cristianas es la fidelidad y la admiración maravillada y sin reserva a J.B. de La Salle (...). Esta referencia a J.B. de La Salle es algo constante y muestra la lenta impregnación de cierto espíritu e ilusión, el seguimiento fiel de una línea trazada pensando que las propuestas de J.B. de La Salle se pueden adaptar a toda

<sup>14</sup> F. Cros et F. Vaniscotte op. citado p.124.

época y sociedad, olvidando quizás que esta sociedad actual en la que estamos inmersos no tiene realmente nada que ver con la del siglo XVII y XVIII.<sup>15</sup>

El 43° Capítulo General de los Hermanos de las Escuelas Cristianas advertía sobre “el riesgo de aburguesamiento” de los Hermanos. El primer Corpus estudiado no garantizaba trabajar contra dicho riesgo; al contrario, subrayaba, más bien, el retroceso de dicha dimensión en la enseñanza como parte integrante de la educación de los niños y adolescentes en los ambientes populares. En compensación, aunque el estudio presente no permite hablar de aburguesamiento, podemos señalar que el término pobreza no aparece con frecuencia. El sistema de valores de los Corpus presenta más bien ideas sobre fraternidad y solidaridad en general.

El primer estudio hizo que nos planteásemos una pregunta abierta: “¿Habrá que discutir y buscar una sola identidad lasaliana o aceptar varias identidades lasalianas teniendo en cuenta los diversos continentes, los contextos culturales o las diversas clases de actividades seleccionadas?”. Esta pregunta prevalecía frente a la variedad de proyectos dirigidos a grupos diversos y en contextos muy preocupados por responder a la realidad local.

El segundo estudio nos lleva a una conclusión diferente: la marcada homogeneidad de las orientaciones, de las actividades y de valores subyacentes en las orientaciones y actividades. Este segundo estudio se ha realizado a partir de proyectos distritales redactados por responsables preocupados por la concisión, ya lo hemos anotado. El primer estudio se hizo a partir de proyectos innovadores y permitió descubrir iniciativas novedosas que aparecían en el conjunto. Eso hizo pensar en una nueva identidad que se iba formando. Este segundo estudio nos obliga a considerar la realidad de forma distinta; se trata, más bien, de una identidad relativamente convencional y permanente.

En realidad, los Hermanos forman una gran familia. Esta familia se inicia con un Fundador que sigue siendo la única referencia y se consolida volviendo a leer regularmente textos que no se actualizan, y en lugar de adaptarse, más bien, se reafirman. Esta familia actúa siguiendo reglas de obediencia y de acatamiento aceptadas. Ofrece una espiritualidad muy perfilada y homogénea, un concepto del niño y de su educación que recorre siglos y continentes, una perspectiva de organización escolar y de pedagogía tradicional en un determinado ambiente social. Pero en el fondo uno se pregunta: ¿Cabe sitio para lo nuevo en dicho marco? El estudio de los proyectos distritales no permite pensar tal cosa. De cara al porvenir esta homogeneidad en la que no se descubre evolución alguna ni tampoco diversidad, presenta seguramente riesgos.

Como toda gran familia, la Familia lasaliana tiende a funcionar en circuito cerrado. Cree disponer de suficiente patrimonio para no tener que buscar algo fuera de casa. El gran peligro estriba en lo anterior, sobre todo en una época en que preocupan la disminución y la edad de los Hermanos. En este estudio no se habla sobre las actividades educativas de otros institutos religiosos o de la escuela pública. ¿Piensan los Hermanos que ellos solos pueden seguir adelante con el trabajo y que los Capítulos y proyectos distritales son suficientes para encauzar las actividades? ¿Sin la ayuda de los laicos? ¿Sin aportaciones del exterior? ¿Manteniendo el control completo de todo?

---

<sup>15</sup> F. Cros y F. Vaniscotte op. citado p.126.

Los proyectos estudiados parecen basarse en una identidad más bien a la defensiva que a la ofensiva. Cabe preguntarse por qué razones. Quizás se deba esto a que resulta más importante insistir sobre los principios cristianos y la fidelidad al Fundador que remachar sobre la toma de conciencia frente a la realidad social y ciudadana.

Como toda familia, la Familia lasaliana tiene reglas y códigos que permiten a sus miembros reconocerse entre sí, pero sólo a sus miembros. Esto quiere decir que no se consulta a quienes no pertenecen a la Familia y, lo que es más grave, dichas personas pueden sentirse excluidas. La terminología empleada en los proyectos escritos es un ejemplo del razonamiento convencional de la comunidad. El vocabulario empleado es relativamente limitado y, al referirse a él, debido a la preocupación de construir la comunidad, se confunde un término idéntico, con orientación y horizonte común, en itinerarios y formas diferentes de programar las etapas. Los proyectos se presentan como una proyección hacia un ideal y unos objetivos permanentes que se persiguen. La otra vertiente del proyecto, la operatividad a todo nivel, es mucho menos evidente. En cuanto a la evaluación, solamente un proyecto del Corpus español la menciona.

Así pues, lo que aparece en estos Corpus es a la vez impreciso y muy codificado. Los términos son semejantes aunque el escrito venga de Colombo, Canadá o África y se empleen tres lenguas. Nos encontramos frente a una terminología común aunque se exprese en tres idiomas diferentes. Esta aproximación es ya una prueba de que se busca una nueva identidad.

Pero, la pregunta es la siguiente: ¿es suficiente utilizar el mismo vocabulario exento de ubicación geográfica o social para decir que se tiene la misma identidad? Sin duda, esto no es suficiente ni tampoco necesario. Sería mucho más útil que la identidad se construyese a partir de cambios y diferencias de pensamiento, relacionados entre sí en formas de red. Y en Tombuctú o en Santa Fe, ¿se habla del mismo público, de la misma “pobreza”, de las mismas causas, manifestaciones y procedimientos? Claro está, hay adaptación en la medida en que las comunidades de Hermanos sepan integrar el respeto por los diversos regímenes políticos existentes, si éstos admiten un mínimo de democracia compatible con el respeto de los derechos humanos y del niño; pero, el Dios de los cristianos está presente por doquier y es preeminente en el sentido que solamente Él es reconocido como Dios de Amor.

Más que el primero, este segundo estudio anima a sacar la conclusión que los responsables del Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, cuya preocupación es continuar la obra del Fundador en la sociedad actual, tienen la obligación de revisar su obra y pensamiento para descubrir cuáles serían las nuevas opciones en nuestra sociedad (y su globalización). Deben encontrar la forma de adaptar los métodos a la clientela actual, deben ayudar a la evolución de “la Familia” y también orientarla hacia formas de expresión más libre, admitiendo las diferencias, incluso las desviaciones y los rechazos que, por lo general, son recursos que ayudan a la evolución y a la reflexión en las “familias” y en los institutos.

*París, 2004.*